

Ministry of Education and Science of Ukraine
Ivan Franko National University
of Lviv

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет
імені Івана Франка

Maryana Salamakha Мар'яна Саламаха

MASTERING 800 ЗАСВОЄННЯ 800
ENGLISH IDIOMS АНГЛІЙСЬКИХ ІДІОМ

Practicum Практикум

Part II Частина II

The Ivan Franko National University of Lviv
2026

Львів
ЛНУ ім. Івана Франка
2026

УДК 811.111'276(076)

C16

Рецензенти:

д-р філол. наук, проф. В. Д. БЯЛИК

(Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича);

канд. філол. наук, доц. І. Б. ПАВЛЮК

(Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника);

канд. філол. наук, доц. О. В. ІВАНЦІВ

(Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка)

Рекомендовано до друку Вченою радою

Львівського національного університету імені Івана Франка.

Протокол № 6/4 від 29 квітня 2026 року

Саламаха М.

C16

Засвоєння 800 англійських ідіом = Mastering 800 English Idioms : практикум : в 2 ч. Ч. 2 / М. Саламаха. – Львів : ЛНУ ім. Івана Франка, 2026. – 260 с.

ISBN 978-617-10-0979-0 (Ч. 2)

Mastering 800 English Idioms – це практикум, спрямований на системне та усвідомлене засвоєння англійських ідіом у контексті їх реального вживання. На відміну від попереднього практикуму автора, в якому 650 англійських ідіом були згруповані на 16 блоків відповідно до ключового слова на позначення тваринного і рослинного світу предметів побуту, частин тіла, елементів одягу тощо, даний практикум складається з 80 уроків, кожен з яких містить 10 ідіом, згрупованих відповідно до тем і сфер діяльності, у яких ці вирази найчастіше вживаються. Ідіоми цього видання організовані у 15 тематичних блоків, що охоплюють особисті стосунки та сімейне життя, дружбу й соціальні зв'язки, емоції, особисті стани, дії та поведінку, освіту й навчання, роботу й бізнес, фінанси, здоров'я, науку й технології, мистецтво й культуру, спорт, подорожування, безпеку, злочин і покарання, а також абстрактні поняття, зокрема час і кількість. Такий підхід дозволяє вивчати ідіоми у змістовному та функціональному контексті. Кожен урок містить 4–5 вправ, побудованих за принципом поступового переходу від розуміння ідіом у тексті до їх активного використання. Контекстні тексти, створені з використанням штучного інтелекту, забезпечують природність мовлення та сприяють формуванню навичок здогадування значення ідіом із ситуації. Вправи на відповідність, доповнення та вибір правильного компонента ідіоми допомагають закріпити матеріал і сформувати точність уживання.

Посібник містить уроки самоконтролю, глосарій усіх ідіом із визначеннями та українським перекладом, а також відповіді до вправ, що робить його зручним як для роботи в аудиторії, так і для самостійного навчання. Видання адресоване учням, студентам і викладачам, які прагнуть опанувати англійські ідіоми на високому рівні та використовувати їх упевнено, доречно й природно в усному та писемному мовленні.

УДК 811.111'276(076)

ISBN 978-617-10-0965-3 (Заг.)

ISBN 978-617-10-0979-0 (Ч. 2)

© Саламаха М., 2026

© Львівський національний університет
імені Івана Франка, 2026

CONTENTS



The units are organised around the topic or functional area where the idioms are most likely to be used

INTRODUCTION6

Idioms to talk about...

RELATIONSHIPS AND FAMILY

Idioms related to personal connections, friendships, and family life

Unit 1. RELATIONSHIPS8
Unit 2. RELATIONSHIPS10
Unit 3. RELATIONSHIPS12
Unit 4. RELATIONSHIPS14
Unit 5. RELATIONSHIPS16
Unit 6. RELATIONSHIPS18
Unit 7. RELATIONSHIPS20
Unit 8. FAMILY MATTERS.....22
Unit 9. FAMILY MATTERS.....24
Unit 10. FAMILY MATTERS.....26
Unit 11. FAMILY MATTERS.....28
Unit 12. FAMILY MATTERS.....30
Unit 13. FAMILY MATTERS.....32
Unit 14. FAMILY MATTERS.....34

EMOTIONS, PERSONAL STATES AND ATTITUDES

Idioms expressing feelings, internal states, attitudes, and self-perception

Unit 15. EMOTIONS: HAPPINESS.....36
Unit 16. EMOTIONS: SADNESS38
Unit 17. EMOTIONS: ANGER40
Unit 18. EMOTIONS: ANXIETY42
Unit 19. EMOTIONS: SURPRISE44
Unit 20. EMOTIONS: SHAME46
Unit 21. PERSONAL STATES: SUCCESS AND FAILURE.....48
Unit 22. PERSONAL STATE: EXHAUSTION50
Unit 23. ATTITUDES: CARELESSNESS AND RISKY BEHAVIOUR.....52
Unit 24. SELF-PERCEPTION: CONFIDENCE AND SELF-CONTROL54

ACTIONS AND BEHAVIOUR

Idioms describing what people do, how they act, and how they respond in situations

Unit 25. ACTIONS AND RESPONSES56

Unit 26. ACTIONS AND RESPONSES	58
Unit 27. ACTIONS AND RESPONSES	60
Unit 28. SOCIAL BEHAVIOUR	62
Unit 29. SOCIAL BEHAVIOUR	64
Unit 30. SOCIAL BEHAVIOUR	66

AREAS OF LIFE

Idioms related to different aspects of everyday life, including health, education, work, money, culture, sports, and social risks

Unit 31. HEALTH AND ILLNESS	68
Unit 32. HEALTH AND ILLNESS	70
Unit 33. HEALTH AND ILLNESS	72
Unit 34. HEALTH AND ILLNESS	74
Unit 36. EDUCATION AND LEARNING	78
Unit 37. EDUCATION AND LEARNING	80
Unit 38. EDUCATION AND LEARNING	82
Unit 39. EDUCATION AND LEARNING	84
Unit 40. WORK AND BUSINESS	86
Unit 41. WORK AND BUSINESS	88
Unit 42. WORK AND BUSINESS	90
Unit 43. WORK AND BUSINESS	92
Unit 44. WORK AND BUSINESS	94
Unit 45. WORK AND BUSINESS	96
Unit 46. MONEY MATTERS	98
Unit 47. MONEY MATTERS	100
Unit 48. MONEY MATTERS	102
Unit 49. MONEY MATTERS	104
Unit 50. SCIENCE AND TECHNOLOGY	106
Unit 51. SCIENCE AND TECHNOLOGY	108
Unit 52. SCIENCE AND TECHNOLOGY	110
Unit 53. ARTS AND CULTURE	112
Unit 54. ARTS AND CULTURE	114
Unit 55. ARTS AND CULTURE	116
Unit 56. ARTS AND CULTURE	118
Unit 57. ARTS AND CULTURE	120
Unit 58. SPORTS AND GAMES	122
Unit 59. SPORTS AND GAMES	124
Unit 60. SPORTS AND GAMES	126
Unit 61. SPORTS AND GAMES	128
Unit 62. SPORTS AND GAMES	130
Unit 63. TRAVEL AND TOURISM	132
Unit 64. TRAVEL AND TOURISM	134

Unit 65. TRAVEL AND TOURISM	136
Unit 66. TRAVEL AND TOURISM	138
Unit 67. DANGER, CRIME AND PUNISHMENT.....	140
Unit 68. DANGER, CRIME AND PUNISHMENT.....	142
Unit 69. DANGER, CRIME AND PUNISHMENT.....	144
Unit 70. DANGER, CRIME AND PUNISHMENT.....	146

ABSTRACT CONCEPTS

Idioms related to abstract or conceptual ideas, such as time, quantity, and general measures

Unit 71. TIME AND QUANTITY	148
Unit 72. TIME AND QUANTITY	150
Unit 73. TIME AND QUANTITY	152
Unit 74. TIME AND QUANTITY	154
Unit 75. TIME AND QUANTITY	156
Unit 76. TIME AND QUANTITY	158
Unit 77. TIME AND QUANTITY	160
Unit 78. TIME AND QUANTITY	162
Unit 79. TIME AND QUANTITY	164
Unit 80. TIME AND QUANTITY	166

Self-check RELATIONSHIPS	168
Self-check FAMILY MATTERS	169
Self-check EMOTIONS, PERSONAL STATES AND ATTITUDES.....	170
Self-check ACTIONS AND RESPONSES	172
Self-check SOCIAL BEHAVIOUR	174
Self-check HEALTH AND ILLNESS	176
Self-check EDUCATION AND LEARNING	178
Self-check WORK AND BUSINESS.....	180
Self-check MONEY MATTERS	182
Self-check SCIENCE AND TECHNOLOGY.....	184
Self-check ARTS AND CULTURE.....	186
Self-check SPORT AND GAMES	188
Self-check TRAVEL AND TOURISM.....	190
Self-check DANGER, CRIME AND PUNISHMENT	192
Self-check TIME AND QUANTITY	193

LIST OF REFERENCES	196
GLOSSARY OF IDIOMS	198
KEYS	238

INTRODUCTION



Idioms are a fundamental component of any language, representing fixed expressions whose meanings cannot be deduced from the individual words they contain. They convey nuanced ideas, cultural values, humour, and emotion, and are widely used in both spoken and written communication. Mastering idioms is, therefore, a critical step for learners of English seeking to achieve fluency, accuracy, and naturalness in their language use. Familiarity with idiomatic expressions enables students to comprehend authentic texts, interpret spoken interactions, and express themselves vividly and precisely. Without knowledge of idioms, learners may struggle to understand everyday conversation, literature, media, or professional discourse, and may overlook subtle connotations, humour, or cultural references embedded in language.

The textbook “Mastering 800 English Idioms” provides a systematic and comprehensive approach to learning idioms. Unlike traditional reference works that categorize idioms by keywords such as animals, colours, or food, this textbook organizes idioms thematically according to the contexts in which they typically occur. The 800 idioms included in the book are distributed across 80 units grouped into fifteen thematic categories, enabling students to study expressions relevant to specific life situations. These thematic areas include personal relationships and family life, friendships and social connections, emotions such as happiness, sadness, anger, anxiety, surprise, and shame, personal states such as success, failure, and exhaustion, attitudes including risk-taking and carelessness, self-perception such as confidence and self-control, and actions and behaviour. Also, the textbook addresses idioms used in broader areas of life, including education and learning, work and business, money and financial matters, health and illness, science and technology, arts and culture, sports and games, travel and tourism, danger, crime, and punishment, as well as idioms describing abstract or conceptual ideas such as time and quantity. Organizing idioms according to these categories allows learners to understand their practical applications more effectively and to integrate them naturally into appropriate communicative situations.

Each unit presents ten idioms in a carefully structured sequence of exercises designed to promote comprehension, retention, and productive skills. The textbook incorporates two types of units.

In the first type (in which there are ten idioms with completely different meanings), students encounter a text in which all ten idioms appear in context, highlighted in bold to draw attention to their usage. This initial exposure allows students to infer meaning from context, understand the idioms in authentic discourse, and observe how native speakers use them naturally. The following exercise requires students to match each idiom with its definition, consolidating understanding and reducing the risk of misinterpretation. Learners then complete sentences using the idioms in the correct form, thereby reinforcing grammatical accuracy and productive language use. Finally, students engage in multiple-choice tasks that require selecting the correct word to complete an idiom, emphasizing correct collocation and idiomatic structure.

In the second type of unit (ten idioms with more or less similar meanings), students again begin with contextual reading, followed by exercises in which idioms are grouped according to meaning and matched with definitions. Then, students complete a sentence-matching exercise and a multiple-choice task. In the last task students complete sentences independently with the appropriate idiomatic expression. This combination of contextual exposure and controlled practice ensures that students develop comprehension, active usage, accuracy, and fluency in a balanced and systematic manner.

A distinctive feature of the textbook is the integration of Artificial Intelligence in the creation of exercises. Each text in the first exercise of a unit was generated using AI, ensuring that all ten idioms were embedded in realistic, coherent, and contextually meaningful scenarios. This innovative approach allows students to infer the meaning of idioms from context before confirming precise definitions in the subsequent exercise. By combining AI-generated texts with structured follow-up tasks, the textbook

promotes personalized and efficient learning, accommodating the varying needs and abilities of individual students.

The textbook also emphasizes learner autonomy and self-assessment. After completing several units on one thematic group, students can consolidate and evaluate their knowledge through dedicated review units-self-checks, which help identify areas requiring further practice.

At the end of the textbook, learners will find a comprehensive glossary containing all the idioms with their definitions and Ukrainian translations. This feature significantly facilitates understanding, review, and consolidation of knowledge. In addition, the textbook provides an answer key for all exercises, enabling students to check their progress and develop independent learning skills.

“Mastering 800 English Idioms” offers a clear, systematic, and engaging approach to idiom acquisition. By presenting idioms in meaningful contexts, combining comprehension and productive exercises, and utilizing innovative AI-generated materials, the textbook equips students with the skills necessary to understand, master, and actively use idiomatic expressions. It fosters not only linguistic competence but also cultural and communicative awareness, preparing learners to use English idioms accurately, naturally, and confidently across personal, academic, and professional contexts.

This publication can be used both in classes and for independent study. Each unit is clearly structured, which allows students to master new idioms step by step without overloading them. The steady and regular use of this publication in English classes at schools and higher education institutions or for independent study will lead to the successful mastery of English idioms.

The textbook can be used additionally (in addition to the main textbook) in each lesson (or once a week) of English. Spending 10-15 minutes of classroom time on doing four-five exercises from one unit will ensure that students master 10 idioms. Regular use of this textbook will help students effectively master English idioms.

We wish you success in your studies and easy mastery of English idioms and collocations!

Навчальне видання

САЛАМАХА Мар'яна Ярославівна

**ЗАСВОЄННЯ 800
АНГЛІЙСЬКИХ ІДІОМ**

Практикум

Частина II

Комп'ютерне верстання *Ірини Куліненко*
Обкладинка *Маргарити Білобринь*

Формат 84×108/16. Умовн. друк. арк. 27,3. Тираж 50 прим.

Видавець та виготовлювач:
Львівський національний університет імені Івана Франка,
вул. Університетська, 1, Львів, 79007
СВІДОЦТВО
про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру
видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції:
Серія ДК №3059 від 13.12.2007 р.

Mastering 800 English Idioms – це практикум, спрямований на системне та усвідомлене засвоєння англійських ідіом у контексті їх реального вживання. На відміну від попереднього практикуму автора, в якому 650 англійських ідіом були згруповані на 16 блоків відповідно до ключового слова на позначення тваринного і рослинного світу предметів побуту, частин тіла, елементів одягу тощо, даний практикум складається з 80 уроків, кожен з яких містить 10 ідіом, згрупованих відповідно до тем і сфер діяльності, у яких ці вирази найчастіше вживаються. Ідіоми цього видання організовані у 15 тематичних блоків, що охоплюють особисті стосунки та сімейне життя, дружбу й соціальні зв'язки, емоції, особисті стани, дії та поведінку, освіту й навчання, роботу й бізнес, фінанси, здоров'я, науку й технології, мистецтво й культуру, спорт, подорожування, безпеку, злочин і покарання, а також абстрактні поняття, зокрема час і кількість. Такий підхід дозволяє вивчати ідіоми у змістовному та функціональному контексті. Кожен урок містить 4–5 вправ, побудованих за принципом поступового переходу від розуміння ідіом у тексті до їх активного використання. Контекстні тексти, створені з використанням штучного інтелекту, забезпечують природність мовлення та сприяють формуванню навичок здогадування значення ідіом із ситуації. Вправи на відповідність, доповнення та вибір правильного компонента ідіоми допомагають закріпити матеріал і сформувані точність уживання.

Посібник містить уроки самоконтролю, глосарій усіх ідіом із визначеннями та українським перекладом, а також відповіді до вправ, що робить його зручним як для роботи в аудиторії, так і для самостійного навчання. Видання адресоване учням, студентам і викладачам, які прагнуть опанувати англійські ідіоми на високому рівні та використовувати їх упевнено, доречно й природно в усному та писемному мовленні.